

ناسا الکتریک®

NASA®
electric

Developed in Germany

www.nasa-electric.com



بخار شوی NS-893

⚠ لطفاً قبل از کار بار دستگاه دستورالعمل ها را با دقت مطالعه نمایید.

راهنمای استفاده ی بخارشوی

قدردانی ما را از انتخاب این محصول پذیرا باشید!
لطفاً قبل از اولین بار استفاده، دستورالعمل ها را با دقت مطالعه نمایید و به
هشدارهای ایمنی توجه کنید سپس دفترچه را در محلی قرار دهید که برای
مراجعات بعدی در دسترس باشد.

1. احتیاط ویژه:

- (1) فقط افراد با تجربه از دستگاه استفاده نمایند. هرگز به کودکان اجازه ی بازی با دستگاه را ندهید.
- (2) دستگاه را روشن و در حال کار رها نکنید. زمان کار با دستگاه، آن را کج نگذارید.
- (3) هرگز بخار دستگاه را به سمت افراد یا حیوانات نگیرید.
- (4) هرگز از دستگاه برای کارهای دیگر استفاده ننمایید. قبل از تمیز کردن اشیائی که از مواد حساس به دما و رطوبت ساخته شده اند ابتدا تست آزمایشی را در قسمت مخفی شیء انجام دهید.
- (5) مراقب آسیب ندیدن منبع برق باشید به عنوان مثال، پس از اتمام کار به آرامی دوشاخه را از پریز درآورید اما سیم را نکشید.
- (6) سیم یا لوله ی بخار را محکم نکشید، نیچانید یا آن را فشرده نکنید. لرزش شدید موجب صدمه به دستگاه می شود.

2. کنترل دستگاه قبل از شروع به کار:

- (1) ورودی و خروجی رابط سیم و دوشاخه را کنترل کنید.
- (2) کنترل کنید که آیا منبع برق ورودی مناسب است یا خیر.
- (3) 1550 میلی لیتر آب قابل شرب را داخل دستگاه ریخته و قبل از روشن کردن دستگاه، سوپاپ ایمنی را محکم ببندید.
- (4) در صورت آسیب سیم لوله ی خرطومی بخار و به منظور تعمیر یا در صورت نیاز به تعویض قطعات یدکی با مرکز فروش یا نمایندگی مجاز تماس بگیرید.
- (5) قبل از وصل یا درآوردن دوشاخه از پریز برق، دستگاه را خاموش کنید.

احتیاط ویژه: { هشدار }

هرگز بخار را به سمت افراد یا حیوانات نگیرید و هرگز دست خود را به طرف بخار نگیرید!
بخار را مستقیماً به طرف وسایل دارای قسمت های الکتریکی مانند قسمت داخلی اجاق نگیرید. دریچه های مخصوص پر کردن نمی بایست به هنگام استفاده از دستگاه باز باشند. برای پر کردن مجدد آب داخل دستگاه می بایست نکات ایمنی را رعایت کنید. بعد از اتمام کار و قبل از کنار گذاشتن دستگاه، دوشاخه را از پریز درآورید.

هشدار: خطر پاشیدن آب

هرگز با دست های خیس به دوشاخه یا سیم برق دست نزنید و به طور کلی در چنین شرایطی با دستگاه کار نکنید!
هرگز سعی در تمیز کردن سویچ، سوکت یا دیگر قسمت های مربوط به جریان برق ننمایید!
برای پر کردن مخزن آب فقط از آب نوشیدنی تمیز استفاده کنید. هرگز زداپنده یا مایعات دیگر را داخل مخزن نریزید (از مسدود شدن دهانه ی آب پاش توسط اشیاء جلوگیری نمایید!

3. نکات ایمنی مربوط به زمانی که از دستگاه استفاده نمی نمایید:

- (1) در صورت عدم استفاده از دستگاه، قفل ایمنی کودک را غیر فعال کنید.
- (2) برای اجتناب از کار کردن ناگهانی و اتفاقی دستگاه همیشه سویچ آن را خاموش و دوشاخه را از پریز درآورید.
- (3) دستگاه را در مجاورت منابع گرمایی (مانند آتش، رادیاتور، هیتر، پنکه و امثال آن) قرار ندهید.
- (4) هرگز بلافاصله پس از اتمام کار با دستگاه آن را نپوشانید.

4. نگهداری و تعمیر:

- لطفا در صورت بروز هر یک از موارد زیر بلافاصله برق دستگاه را قطع کرده و دوشاخه را از پریز درآورید و با نمایندگی تماس بگیرید:
- (1) در صورت آسیب دستگاه یا هر یک از قسمت های آن
 - (2) در صورت بروز مشکل
 - (3) در صورت نشت بخار یا آب از دستگاه
 - (4) در صورت آسیب سیم برق و به منظور اجتناب از خطر می بایست آن را توسط نمایندگی یا افراد متخصص تعویض نمایید.

احتیاط ویژه!

تعمیر دستگاه خود را فقط مرکز نمایندگی یا متخصصان مجرب بسپارید! همیشه قبل از تعمیر یا کنار گذاشتن دستگاه، دوشاخه را از برق درآورید! فقط از قطعات یدکی مجاز استفاده کنید!

هرگز سعی در تعمیر فنی دستگاه از جمله سیستم الکتریکی، قطعات یدکی یا قسمت های فنی ننمایید!

قبل از استفاده از دستگاه، ورودی منبع برق را کنترل کنید و مشخصات الکتریکی را تایید کنید.

موارد کلی:

1 . 1 استفاده از دستگاه در شستشوی سطوح:

همیشه از دستگاه مطابق با دستورالعمل تولید کننده استفاده کنید.

هرگز از بخار برای تمیز کردن موارد زیر استفاده ننمایید:

- (1) سوکت، سویچ یا دیگر وسایل جریان برق
- (2) الیاف شمیایی، ابریشمی، پلاستیکی یا دیگر محصولاتی که در مقابل دمای بالا حساس هستند.

موارد زیر قابل شستشو با بخار هستند:

کف زمین، دیوار، کاشی های سرامیکی، گرانیت، کف چوبی ضد آب، کف پلاستیکی، قالی های نخ و پشمی، کاغذ دیواری های قابل شستشو

پنجره، قاب پنجره، مبلمان، دودکش، آینه
 بافتنی ها: پرده ی نخى و كنفى، سایه بان حمام، لکه های روی لباس
 وسایل بهداشتی: وان و دوش حمام، توالیت، آشپزخانه
 وسایل نقلیه: سپر، تزیینات داخلی و وسایل عایق
 موتور و دوچرخه: قاب، چرخ ها و دیگر قطعات

1 . 2 مشخصات فنی دستگاه

ولتاژ: 230 ولت AC	بسامد: 50 / 60 هرتز
برق: 2000 وات	ظرفیت: 5/1 لیتر
فشار بخار: 4 بار	حفاظت از شوک الکتریکی: گروه 1

1 . 3 قطعات دستگاه و عملکرد آنها

1 . 3 . 1 بدنه اصلی و دستگیره



- (1) درپوش بالایی : دستگیره را روی بدنه ی اصلی محکم می کند.
- (2) سوپاپ ایمنی: در قسمت های پرکننده ی آب. برای باز کردن، آن را در جهت خلاف حرکت عقربه های ساعت و برای بستن در جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید.
- (3) سیم برق
- (4) سوراخ صدای سوت: هشدار کمبود آب
- (5) نمایشگر فشار: زمانی روشن می شود که فشار داخلی به فشار تنظیمات رسیده باشد.

- (6) چرخ
 (7) سویچ گرمایشی: برای روشن کردن گرم کن، "1" را فشار دهید. نمایشگر سویچ برق روشن خواهد شد. برای قطع منبع برق، "0" را فشار دهید. نمایشگر سویچ برق خاموش خواهد شد.
 (8) قفل ایمنی کودک: از راه انداختن اتفاق دستگاه توسط کودکان جلوگیری می کند. زمانی که قفل ایمنی کودک فعال باشد سویچ آزادسازی بخار عمل نمی کند.
 (9) سویچ آزاد سازی بخار: برای آزاد سازی بخار آن را فشار دهید. برای قطع بخار آن را رها کنید.
 (10) دهانه ی بخار: سوراخ خروجی بخار را کنترل می کند. سر رابط برای قطعات دیگر است.
 (11) لوله ی خرطومی بخار: از لوله ی داخلی بخار محافظت می کند.

1. 3. 2 قطعات:



1. برس کف

- (12) بست جارو: جارو را برای کارایی بهتر محکم می کند.
 (13) روزنه ی رابط برس کف: رابط برس کف را داخل این سوراخ قرار دهید.
 (14) بست جارو: جارو را برای کارایی بهتر محکم می کند.
 (15) کلید جمع کردن سر برس: میزان بیرون آمدگی برس در حال کار را تنظیم می کند.
 (16) سر برس قابل جمع شدن: می تواند به جارو کردن سطوح غیر صاف و پارچه های کشیده شده کمک کند.

2. لوله ی قابل بسط



2

- (17) ضامن: برای رابط ایمنی
 (18) پیچ ایمنی رابط: برای رابط ایمنی
 (19) سر رابط عایق: از چکه کردن جلوگیری می کند.

3. سر رابط برس کف: برس کف و لوله ی قابل بسط را به هم مرتبط می کند.
4. دهانه ی بخار بزرگ: از آن می توان برای تمیز کردن گوشه ها استفاده کرد.



3



4

5. تغییر سر رابط: برای قطعات دیگر
6. برس گرد کوچک: برای تمیز کردن توالت و آشپزخانه
7. برس مسی کوچک: برای تمیز کردن توالت و آشپزخانه



5



6



7

8. دهانه ی کنج: برای تمیز کردن گوشه ها استفاده می شود.
9. برس آهنی: برای تمیز کردن پارچه های نخی



8



9

10. برس شیشه ای: برای تمیز کردن پنجره
11. قیف: برای پر کردن ایمن آب
12. پیمانه ی اندازه گیری: مخصوص پر کردن آب



10



11



12

طرز استفاده:

1. نصب قطعات

قطعات مورد نظر را انتخاب کنید.

2. روش پر کردن آب و احتیاط لازم:

فقط از آب نوشیدنی تمیز استفاده کنید!
هرگز هیچ گونه زداینده با افزودنی های دیگر به آب اضافه نکنید!
3 . 1 برای باز کردن سوپاپ ایمنی آن را خلاف جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید (تذکر: اگر بخار، داخل دستگاه وجود داشته باشد سوپاپ باز نمی شود. برای باز کردن سوپاپ می بایست همه ی بخار را آزاد کنید).
3 . 2 از قیف برای پر کردن آب استفاده کنید. ظرفیت مخزن، 1500 میلی لیتر است. سپس برای بستن سوپاپ ایمنی آن را در جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید.

4. طرز کار:

4 . 1 شروع به کار و احتیاط لازم:

برق دستگاه را وصل کنید:

ولتاژ ورودی می بایست با ولتاژ نشان داده شده روی دستگاه مطابقت داشته باد. هنگام وصل کردن دوشاخه به پریز، سویچ برق گرمایشی را ببندید (روی "0" قرار دهید).

(1) دوشاخه را همانطور که نشان داده شده به پریز وصل کنید. همه ی نمایشگرها می بایست خاموش باشند. (سویچ آزادسازی بخار را خاموش کنید و قفل ایمنی کودک را فعال کنید تا از اسپری شدن ناگهانی آب یا بخار و خطرات دیگر جلوگیری کنید).

(2) سویچ گرمایشی (7) را به پایین فشار دهید، چراغ نمایشگر برق دستگاه روشن می شود و دستگاه شروع به کار می کند.

(3) پس از روشن چراغ نمایشگر فشار (5)، بخار به فشار و دمای تنظیم شده می رسد و دستگاه آماده ی استفاده است.

4 . 2 تمیزکردن:

برای تمیز کردن اشیایی که به دما و رطوبت حساس هستند تست آزمایشی روی قسمت مخفی انجام دهید.

قفل ایمنی کودک (8) را باز کنید، سویچ آزاد سازی بخار (9) را فشار دهید، بخار را برای تمیز کردن اسپری کنید.

لطفا با کاهش حجم بخار و شنیدن سوت هشدار کاهش آب، مخزن را با آب پر کنید.

احتیاط به هنگام تمیز کردن:

از بخار شوی برای تمیز کردن دستگاه های برقی استفاده نکنید! الیاف شیمیایی و ابریشمی را برای اجتناب از سوختگی با دستگاه نشوید! برای جلوگیری از شکستگی پنجره در زمستان، دهانه ی آب پاش را در فاصله ی 30 سانتیمتری شیشه قرار دهید تا ابتدا شیشه کمی گرم شود!

4 . 3 اضافه کردن آب برای عملکرد مداوم:

همیشه قبل از باز کردن سوپاپ و پر کردن آب منتظر بمانید تا هیچ فشار و بخاری وجود نداشته باشد. (در صورت وجود فشار در داخل دستگاه، سوپاپ ایمنی به منظور حفظ امنیت، باز نخواهد شد).

طرز کار: دکمه ی آزاد سازی بخار (9) را به پایین فشار دهید تا بخار داخل دستگاه تمام شود. سویچ آزاد سازی بخار را خاموش و سوپاپ ایمنی (2) را باز کنید (احتمالا با باز کردن سوپاپ ایمنی، کمی گرما از آن خارج شود). آب را مطابق مورد 4 . 3 پر کنید.

با به صدا درآمدن سوت هشدار و در صورت نیاز به ادامه ی کار، مطابق مورد 4 . 3 عمل کنید.
پس از پر کردن آب مطابق مورد 4 . 1 دستگاه را مجددا راه اندازی کنید.

4 . 4 خاموش کردن دستگاه

سویچ برق دستگاه (7) را خاموش کنید. سویچ آزاد سازی بخار را فشار دهید تا جایی که دیگر هیچ بخاری از آن بیرون نیاید. سپس سویچ آزاد سازی بخار را خاموش کنید. دوشاخه را از پریز درآورید. سیم برق را جمع کنید و دستگاه را تمیز نمایید. منتظر بمانید تا دستگاه، خنک شود سپس آن را در جای خود قرار دهید.

کنار گذاشتن دستگاه

هرگز بلافاصله پس از اتمام کار، دستگاه را در حالی که داغ است نپوشانید!
دستگاه را نزدیک سطوح داغ قرار ندهید!
دستگاه را در جای خشک با تهویه ی مطبوع قرار دهید!



مفهوم علامت ضربدر روی سطح زباله ی چرخ دار:

دستگاه های برقی را با زباله های شهری دور نریزید. از تسهیلات جمع آوری مجزا استفاده کنید. برای کسب اطلاعات در مورد سیستم های جمع آوری موجود با مقامات محلی خود تماس حاصل نمایید.
در صورت دور انداختن دستگاه های برقی داخل در محل های دفن زباله، احتمال نشت مواد خطرناک به داخل زمین و در نتیجه زنجیره ی مواد غذایی و در نهایت صدمه زدن به سلامت بشر وجود خواهد داشت.
در صورت جایگزین کردن دستگاه های قدیمی با دستگاه های جدید، فروشنده ها از لحاظ قانونی موظفند تا دستگاه قدیمی شما را به صورت رایگان تحویل بگیرند.

خریدار گرامی ؛ برای برخورداری از خدمات پس از فروش این محصول و کسب اطلاعات بیشتر در این زمینه می توانید به آدرس www.nasaservice.com مراجعه نمایید.

دليل التغيل بالبءار

مرءبا بكم في اءءبار هذا المءءء!
يرءى قراءة الأءلءماء بعناية قبل اسءءءام لأول مرة و إلاء الاهءمام
لءءذراء السلاءة، ثم بءعله في مكان للرجوع إليها في المسءقبل بسهولة.

1.الاءءباءاء الخاصة

- 1.فءط الأشءاء ذوء الخبرة سوف اسءءءم البءار. لا اسمء للأءفال للعب مع البءار
- 2.لا ءقم بءسءل البءار بفسى ءسءلله. لا إمالة عند العمل مع البءار.
- 3.لا ءأء البءار إلى الناس أو البواءاء
- 4.لا اسءءءم البءار أبءا للاسءءءاماء الأءرى. قبل ءنءلء الأشياء ءءى
هى مصنوعة من المواء البساءة ءرءة البءارة والرءوبة، ءسءل أول اءءبار
ءءرببى في المءنءة المءففة من الشءء.
- 5.اءرض على عدم إءاق الضرر بأمءاءاء البءارة، على سببل المءال، بعء
إكمال العمل، اسءب القابس برفق، ولكن لا اسءط السلك.
- 6.لا ءقم بءسءلء أو ءءربك أو ضءط أنبوب البءار أو البءار. سوف ءهز المءءرءة
بسبب ضررا للءبار
- 2.ءءكم في البءار قبل البءء
- 1.ءءكم في المءءلاء والمءرءاء من الأسلاك ءسءلر والمءوناء
- 2.ءءكم في ما إذا كان مصءر الءءل مءاسب
- 3.ءء 1550 مل من الماء القابل للءرب في البءار وءأمفن صمام الأمان قبل
ءسءلله.
- 4.في ءالة ءلف أنبوب البءار، اءصل بمرءز المببعااء أو ءءار المءءمءفن
لإصلء قءع البءار أو اسءبءالها إذا لزم الأمر.
- 5.قم بابقاف ءسءل البءارة قبل ءوصبل القابس أو إزالءه من مأءء ءءار

الاحتياطات الخاصة (تحذير)

لا تأخذ البخار إلى الناس أو الحيوانات وأبدا تأخذ يديك إلى البخار لا تقم بالبخار مباشرة إلى الأجهزة الكهربائية مع المكونات الكهربائية مثل داخل الفرن. يجب عدم فتح صمامات التعبئة عند استخدام الجهاز. يجب اتباع نصائح السلامة لإعادة ملء المياه داخل الجهاز. بعد انتهاء العمل، قم بإزالة القابس من المقبس قبل إزالته.

تحذير: خطر رشاش الماء

التمسك سلك الطاقة أو سلك الطاقة بأيدي مبتلة، وال تعمل بشكل عام مع الجهاز في مثل هذه الحالة. التحاول مطلقا تنظيف المفتاح أو المقبس أو أجزاء أخرى من مصدر الطاقة استخدام المياه الشراب نظيفة فقط لملء خزان المياه. أبدا كشط أو السوائل في الخزان

(منع فوهات الرش من حجب الأجسام)

3. نصائح السلامة المتعلقة عندما لا تستخدم الجهاز
1. إذا لم تستخدم الجهاز، قم بتعطيل قفل أمان الطفل
2. قم دائما بتبديل المفتاح وافصل قابس الطاقة لمنع التشغيل العرضي.
3. لا تضع الجهاز بالقرب من مصادر الحرارة (مثل النار، المبرد، سخان، مروحة، الخ).
4. هرگز بلافاصله پس از اتمام کار با دستگاه آن را نپوشانید.

4. الاحتياطات الخاصة

إصلاح الجهاز فقط من قبل مركز تاجر أو فني من ذوي الخبرة
قم دائما بتوصيل قابس الطاقة قبل إصلاح الجهاز أو التخلص منها
استخدم قطع الغيار المصرح بها فقط
التحاول مطلقا إصلاح الآلة مثل النظام الكهربائي أو قطع الغيار أو الأجزاء التقنية

قبل استخدام الجهاز، تحقق من إدخال مصدر الطاقة وتأكد من المواصفات الكهربائية

تفاصيل عامة

- 1.1 استخدم الآلة في غسل الأسطح استخدم الماكينة دائماً وفقاً لتعليمات الشركة الصانعة أبداً استخدام البخار لتنظيف العناصر التالية
1. مآخذ، مفاتيح أو إمدادات الطاقة الأخرى
2. ليفية، الحرير، البلاستيك أو غيرها من المنتجات التي تكون حساسة لدرجات الحرارة العالية

ما يلي يمكن غسلها مع البخار

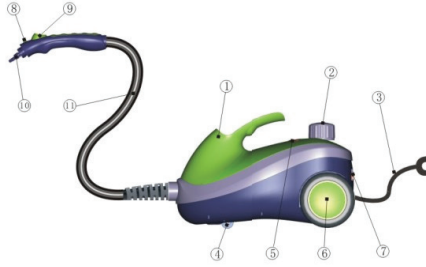
أرضية، جدار، سيراميك قرميد، جرانيت، ماء أرضية خشبية، أرضية بلاستيكي، صوف وسجاد، قابل للغسل ورق جدران النوافذ، إطارات النوافذ، الأثاث، المداخل، المرايا تريكو: القطن والعسل الستار، الحمام المظلة، الملابس البقع المرافق الصحية: حوض استحمام ودش، مرحاض، مطبخ الراكبات: الدروع، الديكورات الداخلية ومنتجات العزل المحرك والدراجة: الإطار، عجلات وأجزاء أخرى

2.1 المواصفات الفنية للآلة

التردد: 50/60 هرتز	الجهود: 230 فولت AC
سعة: 5/1 لتر	الطاقة: 2000 واط
حماية الصدمة الكهربائية:	ضغط البخار: 4 مرات مجموعة 1

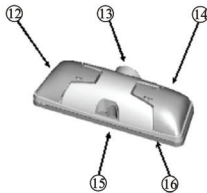
3.1 أجزاء الجهاز وتشغيلها

1.3.1 الجسم و المقباض



1. العلوي العلوي: يحمل المقبض على الجسم الرئيسي
2. صمام الأمان: في أجزاء حشو. لفتحه، تدويره في الاتجاه المعاكس من اتجاه عقارب الساعة وإغلاقه في اتجاه عقارب الساعة.
3. سلك الطاقة
4. صافرة حفرة: تحذير نقص المياه
5. مؤشر الضغط: تشغيل عندما يصل الضغط الداخلي ضغط الإعداد
6. عجلة
7. مفتاح التسخين: اضغط على "1" لتشغيل المدفأة. ستضيء شاشة مفتاح الطاقة. لإلغاء مصدر الطاقة، اضغط على "0". سيتم إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة.
8. قفل أمان الأطفال: يمنع الأطفال من الدخول إلى الجهاز. عند تنشيط قفل أمان الأطفال، ال يعمل مفتاح تحرير البخار.
9. مفتاح تحرير البخار: اضغط عليه لتحرير البخار. تركه لوقف البخار
10. البخار حنفية: يسيطر على حفرة منفذ البخار. الواجهة هي للمكونات الأخرى
11. أنابيب الحديد البخار: أنه يحمي أنابيب البخار الداخلية

2.3.1 المكونات



1. فرشاة

12. اكتساح حفنة: فرشاة الاجتياح لأداء أفضل
13. فرشاة أسفل: ضع فرشاة الفرشاة داخل الحفرة.

14. اكتساح حفنة: فرشاة الاجتياح لأداء أفضل.
 15. رأس الفرشاة: يضبط مقدار قذف الفرشاة المستخدمة.
 16. فرشاة قابلة للطي: يمكن أن تساعد في تنظيف الأسطح غير الملساء والأقمشة الأقمشة.

2. أنابيب قابلة للتوسيع



2

17. تبديل: واجهة السلامة
 18. سلامة المسمار واجهة: واجهة السلامة
 19. واجهة للعزل: يمنع الصرف

3. فرش الرأس للأرضية: فرشاة الأرض والأنابيب القابلة للتوسيع
 4. فوهة البخار العظيم: يمكن استخدامه لتنظيف الزوايا



3



4

5. تغيير رأس واجهة: لمكونات أخرى
 6. فرشاة مستديرة: لتنظيف المراض والمطبخ
 7. فرشاة النحاس الصغيرة: لتنظيف المراض والمطبخ



5



6



7

8. فتحات الزاوية: تستخدم لتنظيف الزوايا.
 9. فرشاة الحديد: لتنظيف الأقمشة القطنية



8



9

10. فرشاة الزجاج: لتنظيف النافذة
 11. قمع: لتعبئة المياه الآمنة
 12. وحدة القياس: محددة لملء المياه



10



11



12

كيفية استخدام:

1. تثبيت أجزاء
حدد الأجزاء المطلوبة.
2. طريقة تعبئة المياه والاحتياطات اللازمة:
استخدام المياه الشراب نظيفة فقط!
لا تضيف أي قصاصات من الماء مع الإضافات الأخرى!
3. 1 لفتح صمام الأمان، قم بتدويره بعكس اتجاه عقارب الساعة (ملاحظة:
إذا كان البخار داخل الماكينة، لا يفتح الصمام، ولإطلاق الصمام، يجب عليك
تحرير جميع البخار)
3. 2 استخدم القمع لملء الماء. سعة خزان 1500 مل. ثم أدرها في اتجاه
عقارب الساعة لقفل صمام الأمان.

4. كيفية العمل:

4. 1 الشروع في العمل وتوخي الحذر:

توصيل قوة الجهاز:

- يجب أن يتطابق جهد الدخل مع الجهد المعروف على الجهاز. عند توصيل القابس في المقبس، أغلق مفتاح التسخين (تعيين على "0").
- (1) سد العجز في المكونات كما هو مبين. يجب إيقاف جميع الشاشات.
(إيقاف التبديل إطلاق البخار ومنع قفل سلامة الطفل لمنع الرش المفاجئ للمياه أو البخار وغيرها من المخاطر)
 - (2) اضغط على مفتاح التسخين (7) لأسفل، ويضيء مؤشر الطاقة ويبدأ تشغيل الجهاز.
 - (3) بعد إضاءة مصباح مؤشر الضغط (5)، يصل البخار إلى درجة الحرارة المحددة ودرجة الحرارة والجهاز جاهز للاستخدام.

4. 2 التنظيف:

لاختبار الأجسام التي تكون حساسة لدرجة الحرارة والرطوبة، إجراء اختبار على المنطقة المخفية.

فتح قفل سلامة الطفل (8)، اضغط على مفتاح تحرير البخار (9)، رذاذ البخار لتنظيفه.

يرجى ملء الخزان بالماء عن طريق الحد من كمية البخار وسماع صافرة.

الحذر عند التنظيف:

لا تستخدم البخار لتنظيف الأجهزة الكهربائية!

لا مضغ والحريير الألياف لتجنب الحروق!

لمنع كسر نافذة في فصل الشتاء، ضع رذاذ على مسافة 30 سم من الزجاج حتى يتم تسخين الزجاج قليلاً!

4.3 إضافة الماء للتشغيل المستمر:

انتظر دائماً لفتح الصمام وملء الماء حتى لا يكون هناك ضغط ولا حرارة. (إذا كان هناك ضغط داخل الجهاز، صمام الأمان لن تفتح)

الإجراء: اضغط على زر تحرير بخار (9) لأسفل لإيقاف البخار داخل الجهاز. قم بإيقاف تشغيل مفتاح تحرير البخار وإطلاق صمام الأمان (2) (قد يصدر بعض الحرارة عن طريق فتح صمام الأمان). المياه وفقاً للحالة 4.3 املأ.

صافرة تنبيه، وإذا لزم الأمر، مواصلة العمل وفقاً للبند 4. قانون 3. بعد ملء المياه وفقاً للبند 4. أعد تشغيل جهاز واحد.

4.4 أوقف تشغيل الجهاز

أوقف تشغيل مفتاح الطاقة (7). اضغط على مفتاح تحرير البخار حتى يخرج من المدفأة. ثم إيقاف التبديل إطلاق البخار. قم بإزالة القابس من المقبس. جمع سلك الطاقة وتنظيف الجهاز. انتظر حتى يبرد الجهاز لأسفل، ثم ضعه في مكانه.

اترك الجهاز

لا تسخن أبدا الجهاز في حين انها ساخنة مباشرة بعد أن فعلت!
لا تضع الجهاز بالقرب من الأسطح الساخنة!
وضع الجهاز في مكان جاف مكيفة الهواء!



مفهوم عبر علامة على سطح القمامة

التخلص من الأجهزة الكهربائية مع النفايات الحضرية. استخدام مرافق جمع منفصلة. اتصل بالسلطات المحلية للحصول على معلومات عن أنظمة التجميع المتاحة.

إذا قمت بإزالة الأجهزة الكهربائية داخل موقع المكب، فهناك خطر تسرب المواد الخطرة إلى الأرض، مما يؤدي إلى سلسلة غذائية ويضر في نهاية المطاف بصحة الإنسان.

إذا قمت باستبدال الأجهزة القديمة بأجهزة جديدة، فالمطلوب من الموردين تقديم الجهاز القديم مجانا.

III,Storage

!Never attempt to cover the hot steam cleaner immediately after use.

!Don't place it near by any heat source.

!Place the appliance in a dry ambient with good ventilation.



Meaning of crossed -out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact you local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

Caution during cleaning:

!Don't clean electriferous appliance to prevent electric shock!

!Chemical fiber and silk can not be cleaned to prevent scald!

!To prevent window from cracking in winter, keep the jet nozzle 30cm away from glass to preheat the window first.!

4.3 Fill water for a continuous application:

!Always wait still no steam release, and there is no pressure in the boiler, the safety valve can be opened and filling water. (When there is pressure in the boiler, the safety valve can not be opened by special structure for safety protection.)

Operation methods:

push down the steam release switch (9) to release steam till steam is run out, Turn off the steam release switch and open the safety valve(2)(probably some surplus heat will release when open it), filling water according to contents 4.3.

!When the buzzer warns, operate according to contents 4.3 if need continuous usage.

Restart according to contents 4.1 after filling water.

4.4 Turning off

Turn off the power switch (7), push steam release switch to release steam till no steam comes out, then turn off the steam release switch. Unplug the plug, entwine the cable to cable discal and wipe the appliance, let it cool down then store it.

3.2. Use funnel to fill water, capacity is 1500ml, then turn clockwise to close the safety valve.)

4. Operation:

4.1 Start-up and caution:

Connect power supply notice;
Input voltage must be same as appliance label indicated voltage.
Heating power switch must be closed when plug the plug ("O" position:)

(1) Plug the plug into the socket as required and check the indicators, all indicators must be off. (Turn off the steam release switch and children security lock to prevent water or steam from accidental spraying or other risk.)

(2) Push down heating switch (7), the heating power switch indicator lights, the heater starts to work.

(3) After pressure indicator (5) lights, steam reach setting pressure and temperature, the appliance is ready for use.

4.2 cleaning:

Have a trial test in covert first for cleaning any object which material is sensitive to temperature and humidity. The cleaned object must afford high temperature.

Open the children security lock (8), push steam release switch (9), spray steam for cleaning.

When the steam volume decreases and the buzzer sounds for shortage of water, please fill water into boiler.

3. Floor brush connection head-connect floor brush and extension tube

4. Big steam nozzle- can be used to clean corner and cant



5. Transform connection head-for other accessories

6. Small round brush-clean cant of toilet and kitchen

7. Small copper brush- clean cant of toilet and kitchen



8. Angled nozzle-clean dead angle and cant

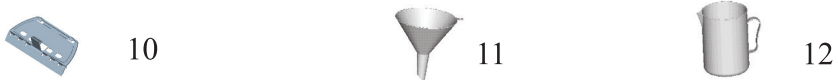
9. Ironing brush-iron and clean cotton cloth



10. Glass brush-clean window

11. Funnel-for water filling safety

12. Measuring cup-special for water filling



II Usage:

1. Assembly steam cleaner

Choose needed accessories for connection.

2. Methods of filling water and caution:

! Only fill clean drinking water.

! Never attempt to fill in any detergent or other additive.

3.1. Turn anti-clockwise to open the safety valve (note: It can not be opened when there is steam in the boiler, you must release all the steam to open the safety valve.)

1.3.2 Accessories:

1.Floor brush

(12)wiper clamp - fix wiper for a high efficiency.

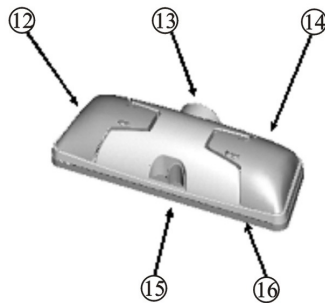
(13)Floor brush connection head window-

Floor brush connection head insert hole

(14)wiper clamp - fix wiper for a high efficiency.

(15)brush head retractable button-adjust active brush head extension height

(16)retractable brush head - can wipe uneven places, strain cloth

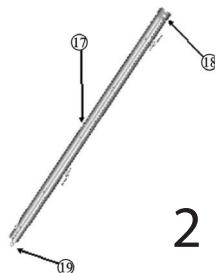


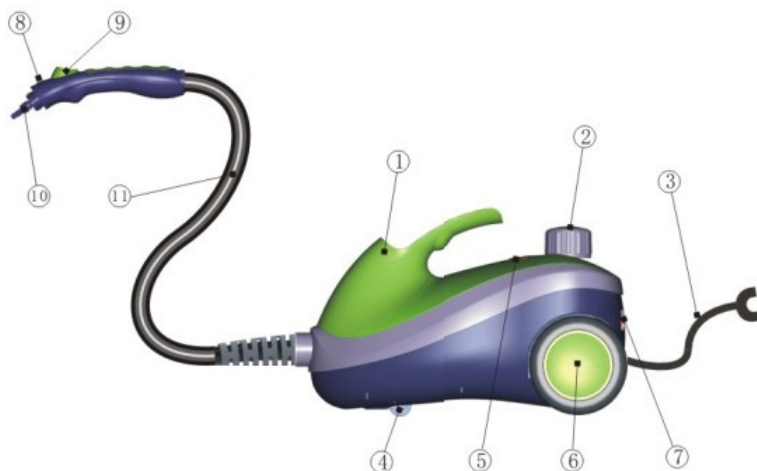
2.Extension tube

(17)latch -for safety connection

(18)connection safety screw- for safety connection

(19)airproof connection head-prevent steam leakage





- (1) Front cover-fix the handle on main body
- (2) Safety valve-water filling parts, turn anti-clockwise to open it while turn clockwise to tighten it
- (3) Power cord
- (4) Buzzer sounds hole-water shortage warning
- (5) Pressure indicator-it lights when the pressure inside boiler reach setting pressure
- (6) Wheel
- (7) Heating power switch- push "1" to turn on the heater and the power switch indicator is on. Push "0" to cut off power supply and the power switch indicator is off.
- (8) Children security lock - prevent children from accidentally operating the appliance. The steam release switch does not work when the lock is closed.
- (9) steam release switch - push it to release steam, unlash it to close steam
- (10) Steam nozzle-handle steam output hole, connect head for other accessories
- (11) Steam hose-protect inside steam tube

1.1 Application of Steam Cleaner for cleaning surface:

Always operate the appliance in accordance with the manufacturer's operation instruction.

Never attempt to use steam for cleaning:

- (1) Switch, socket or other current carrying appliance.
- (2) Chemical fiber, silk fabric, low temperature plastic product or other low temperature products.

Following goods are recommended to be cleaned by steam:

Floor, wall: ceramic tile, granite, waterproof wood floor, plastic floor, some cotton and wool carpet, washable wallpaper.

Exhibit window, window frame, furniture, girder, chimney, show window, mirror.

Weave things: cotton and hemp curtain, bathroom shade, dirt on cloth.

Sanitation establishment: bath tub, bath basin, shower bath, toilet, kitchen.

Vehicle: humper, interior decoration, rainproof device.

Motorcycle, bicycle: frame, wheels and others.

1.2 Steam Cleaner Technical Parameters

Rated Voltage: AC 230V

Frequency: 50/60Hz

Rated Power: 2000W

Boiler Capacity: 1.5L

Steam Pressure: 4 bar

Electric Shock Protection:

Class I

1.3 Name and Function of Main Body and Accessories:

1.3.1 Main body and handle:

(3) Don't place the steam cleaner near by any heat source (such as fire, radiator, heater, air blower and the like).

(4) Never attempt to cover the hot steam cleaner immediately after use.

4. Maintenance and Service:

Please turn off the power supply and unplug the plug immediately and contact service center for maintenance if follow circs:

(1) If the appliance or any part of the appliance is damaged.

(2) If some trouble is found.

(3) If steam or water is leaking from the appliance.

For appliances with type Y attachment, the instruction shall contain the substance of the following.

(4) If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard

Special caution!

!Only competent service center or serviceman is allowed to maintain the appliance.

!Always unplug the plug before maintenance or service.

!Only specified spare parts are allowed to use.

!Never attempt to make technical amendment of the appliance such as electric system, any spare parts or technical parameters, etc.

!Check the steam cleaner input power supply before usage, confirm electric parameter of input power supply.

I General:

(4) If steam cleaner's cable or steam hose is damaged, contact the sales department or service center for repair, change the spare part.

(5) Turn off the steam cleaner's power switch before unplug or plug the power cord.

Special Caution: [Warning!]

! Never jet steam against person or any animal, and never attempt to touch steam.

Steam must not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens. The filling aperture must not be opened during use. Instructions for the safe refilling of the water container shall be given. The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.



WARNING: Danger of scalding

! Never use wet hand to touch plug or cable or operate the appliance.

! Never attempt to clean switch, power socket or other current carrying appliance.

! Only fill clean drinking water into water tank, never attempt to fill in any detergent or other liquid (prevent steam cleaner jet nozzle from blocking by cotton or other fiber things).

3. Safety notice during not in use:

(1) Turn off the children security lock during not in use.

(2) To prevent steam cleaner from an accidental operation, always turn off the switch and unplug the plug.

Steam Cleaner Operating Instructions

Thank you very much for your using of our product!

Please read the instructions carefully before first usage and pay special attention to the safety warnings, place it where easy to access whenever you need.

1.Special Caution:

- (1)Only qualified operator is allowed to operate the appliance. Never let children play with it.
- (2)When the appliance is switched on, don't leave it running alone, and don't make it slantwise during operation.
- (3)Never jet steam against person or any animal.
- (4)Never attempt to use the appliance beyond the recommended range of application, have a trial test in covert first for cleaning any object which material is sensitive to temperature and humidity.
- (5)Don't damage power supply. For example: unplug the plug smoothly and straightly after use, but don't pull cable.
- (6)Don't make cable or steam tube entangled or give them a hard pull and don't roll or press them. A severe vibration will damage the machine.

2.Inspect The Appliance Before Start:

- (1)Inspect steam cleaner's input and output cable connection and plug.
- (2)Check if the input power supply is in compliance with the requirement.
- (3)Fill in 1500ml clean drinking water, close safety valve tightly before power on.

NASA®

electric

Developed in Germany

www.nasa-electric.com/en



NS-893

Steam Cleaner

⚠ Read instruction carefully before using